ANUL I No. 68. A DOUA EDITIUNE MARTI 11 FEBRUARIE 1886.

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE :
In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
anunciuri pe pagina a patra linia 30 bani, anunciuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

O CESTIUNE
DE
MORALITATE INTERNATIONALA

In *Nouvelle revue* de la 15 Februarie, d-na Adam publică un articol foarte amănunțit asupra convențiunei comerciale între Franța și România

N'am de gând a redeschide, cu această ocasiune, discuțiunea asupra cestiunei de a se ști dacă guvernul nostru a fost bine inspirat aplicând taxa de 50 la sută productelor francese și dacă comerțul nostru s'a folosit de aceste drepturi prohibitive.

Admitem din contra că guvernul făcând aceasta a fost foarte înțelept, și că comerțul nostru, de când cu aplicarea tarifului autonom, a dobândit o înflorire necunoscută până azi.

Pe lângă cestiunea însă d'a ști dacă am tras foloase or nu, din noua noastră politică economică, mai este și o altă cestiune, *o cestiune de moralitate internațională*, cum o numește d-na Adam.

Guvernul d-lui Brătianu a pretins că guvernul Republicei francese a refusat, în tot-d'a-una, d'a încheia o convenție comercială cu noi, iar representanții Franței în București pretind toți că noi suntem aceia cari n'am vrut să primim propunerile guvernului frances.

Și ori-cine citește actele diplomatice, privitoare la această afacere, se poate convinge că în această cestiune există, dintr'o parte ordintr'alta, *o înșelăciune, o adevărată malonestitate*.

Din nenorocire însă, dacă citim cu atențiune actele diplomatice și scrierea d-nei Adam, trebue, pentru rușinea noastră, să recunoaștem că tot oprobiul unei asemenea atitudini cade asupra noastră.

Această afacere ne probează că, nici măcar în cestiunile internaționale, d-nu Brătianu nu se leapădă de deprinderile sale necinstite, de tertipurile sale viclene.

Pentru a proba acest adevăr vom reproduce numai câte-va scurte extracte din cartea d-nei Adam.

La 10 Septembre 1884 d. Lavertujon, ministru plenipotențiar al Franței, scria d-lui Jules Ferry.

V'am transmis prin graiu resumatul conversațiunelor mele cu d. Brătianu, arătîndu vă modul *foarte calduros* cum propunerile mele aŭ fost mai întîi primite, *iar pe urma tacerea neasteptata pastrata in ajunul intoarcerei mele in Franta.*

Tot d. Lavertujon scria d-lui Jules Ferry, cu data de 11 Februarie 1885, următoarele:

Intru cât privește tratamentul națiunei cele mai favorisate, Românii ne zic : *Pentru ce se ve refusam noi acest tratament* **prin act autentic ?** *Vi l'am acordat de sase luni.*

Și d-na Adam adaugă, că cuvîntul «*duplicitate sistematică*» nu 'l pare a fi exagerat.

Cu toată atitudinea echivocă și ostilă a guvernului d-lui Brătianu, d. de Freycinet trimete, la 5 Iunie 1885, d-lui Ordega, o nouă notă prin care zice agentului său din București :

Cu toate că a'ți reînoit cererile voastre (d'a obține tratamentul națiunei cele mai favorisate, numai până la expirarea convenției cu Austria) cu toate astea, cred necesar d'a cere de la Cabinetul din București o nouă examinare acestiunei.

O înțelegere de asemenea natură, adaugă ministrul afacerilor străine al Franței, *ar fi conforma, în toate, cu* **cea propusa de d. Sturdza** *în o nota catre d. Lavertujon la 26 Decembre trecut.*

Trebue să știți, între altele, că, în convorbirele lor cu d. Lavertujon membrii cabinetului din București aŭ depărtat ideea *ca România ar putea vre-o-data aplica Franței un tratament mai putin favorabil ca cel acordat Austriei si Germaniei.* Acesta este punctul de vedere *care 'i a facut se amâne incheerea unui tarif conventional* între cele două state *si ei 'si au reînoit asigurarile*, când propunerea noastră pentru încheerea unei convențiunei provisorie le-a fost supusă.

Nu este cu putință, zice dupe acestea d-na Adam, d'a nu constata reaua voință, basată pe pretexte ipocrite, a cabinetului d-lui Brătianu.

La 25 Iunie 1885 d. Ordega scria guvernului său :

«Interlocutorii mei aŭ obiectat că nu trebue să învinovățim de cât **absența unei act în scris** între cele două țări. Când am amintit asigurările date la o epocă recentă d-lui Lavertujon, ei m'aŭ întrebat dacă colegul meŭ putea da **proba în scris a unui angajament oare-care luat fata cu dênsul.**

Puteaŭ oare agenții francesi să presupue un singur moment, adaogă d-na Adam, că această precauțiune să fie necesară între oamenii cinstiți și puteaŭ ei admite posibilitatea unei așa scandaloase tăgăduiri *(déni de paroles.)* Atâta prudență nu e necesară de cât cu *niște negociatori a căror probitate e îndoioasă. Trebuiaŭ oare puși în categoria aceasta, membrii cabinetului român și președintele lor?*»

Sfîrșind lucrarea sa, d-na Adam conchide astfel : «Cred că am stabilit foarte bine că guvernul Republicei francese n'a încetat un moment d'a fi conciliant, pe când d-nu Brătianu n'a încetat d'a fi viclean (fourbe.)»

Ne oprim de-o-cam-dată aci cu citațiunile, căci nu cred ca cineva să mai aibă cea mai mică îndoială despre modul, puțin cinstit, cum a condus guvernul actual aceste negociațiuni.

Ne întrebăm numai, de ce oare a recurs guvernul d-lui Brătianu la asemenea expediente pentru a refusa Franței tratamentul națiunei cele mai favorisate? El n'avea câtuși de puțin nevoe să apuce o cale piezișe pentru a ajunge la scopul ce'l urmărea.

Guvernul român putea, dacă credea o asemenea măsură folositoare țării, să lovească importațiunea francesă cu taxe nu de 50 0/0 dar de 100 0/0.

Aceasta o putea face d. Brătianu fără a recurge la mijloacele ipocrite de cari s'a slujit, căci aci nu era vorbă d'a obține o concesiune de la guvernul frances, ci a înființa o stare de lucruri ce el erea în dreptul său d'a stabili.

Nu ne îndoim că ori-ce român, cetind extractele ce dăm mai sus, va simți o justă și legitimă mângâere, văzând cum este tratat guvernul român în străinătate și ce temeiŭ să poate pune pe angajamentele sale în cestiunile internaționale.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Atena, 20 Februarie. — Noul Ministru al Turciei a sosit astă-zi. A conferit mai mult timp cu d-nu Delyanis.

Ministrul de resbel a amânat inspecțiunea trupelor de pe frontieră.

Flota grecească va rămânea la Salonica.

Berlin, 2 Februarie. — Banca Imperiului a redus scomptul la 3 0/0.

Belgrad, 20 Februarie. — Regele a sosit la Niș la prânz. El a venit aci pentru a se înțelege cu d. Garaschanine în privința instrucțiunilor ce trebue trimise d-lui Mijatovici.

Viena, 20 Februarie. — Impăratul a visitat pe prințul Muntenegrului.

Viena, 20 Februarie. — *Corespondența Politica* e autorisată de ambasada turcească a desminți știrea dată de oare cari ziare, ce spun că Poarta a început negociări directe cu cabinetul de la Atena.

Viena, 20 Februarie. — *Corespondența Politică*, neagă că s'aŭ început întrevorbiri oficiale între Austria și România, relativ la reînoirea tratatului de comerciŭ.

Ea mai declară ca lipsită de temeiŭ știrea ce anunța că Viena ar fi fost locul desemnat ca sediu al negociărilor.

Paris, 20 Februarie. — Guvernul susține proiectul de a deschide o exposițiune universală în 1889.

Viena, 21 Februarie. — «Noua presă liberă» anunța ca contele Khevenhuller nu se va reîntoarce la Belgrad de cât pentru a presenta scrisorile de rechiemare, și că va fi înlocuit de generalul Tommel, vechiŭ representant al Austriei la Cetinge.

Constantinopol, 21 Februarie. — D. de Nelidoff a remis ieri Porții o notă care confirmă și accentuează obiecțiunile deja cunoscute ale Rusiei contra învoielii turco-bulgare.

Belgrad, 21 Februarie. — Puterile vor propune Serbiei, sub inițiativa Engliterii, de a renunța să pue în tratatul de pace, basele unei convențiuni comerciale. Pentru aceia puterile vor lucra pe lângă Turcia și Bulgaria, pentru a face să se înscreze în protocolul de pace un paragraf, ce va obligă ambele părți de a procede, îndată ce pacea va fi semnata, la încheierea unui tratat de comerciŭ.

Berlin, 21 Februarie. — Cuirasatul german «Frederic Carol» a sosit azi în baia de la Suda.

Constantinopol, 20 Februarie. — Cale indirecta — După cum se vedea din telegrama mea de la 16, Poarta a adresat la Belgrad o notă, ce conține representațiuni energice contra înarmărilor Serbiei și zicând că dacă aceste înarmări nu vor înceta, Bulgaria va face tot astfel și declarând chiar într'un mod categoric, că în cas de reluarea ostilităților, Turcia va apăra pe Bulgaria contra Serbiei.

Nota propune, afară de asta, să se tranșeze de către Puteri chestiunea de despăgubire de resbel și insistă ca Serbia să trimeață la București instrucțiuni precise, pentru a grăbi încheierea păcii.

Negociările dintre Turcia și Rusia privitoare la învoiala turco-bulgară nu s'aŭ terminat încă. Poarta până acum nu a cedat de cât asupra cererii Rusiei relativă la partea militară a învoelei, dar cercurile diplomatice cred că Poarta lasă să se facă cele-l-alte modificări, numai spre a ajunge mai bine la resolvarea tutulor celor-l'alte dificultăți.

Poarta continuă a desminți sgomotul ce circulă în privința negociărilor directe ce s'ar fi început între Turcia și Grecia.

INGRIJIRI COLECTIVISTE

O stranie îngrijire a coprins colectivitatea. Certurile de familie ce s'aŭ produs în sînul ei, în timpii din urmă, aŭ deșteptat o frică nespusă d'a pierde puterea, ceea ce pentru pseudo-liberalii noștri ar însemna: pierderea sacului cu grăunțe. Articolul de fond, apărut Duminică în capul *Telegrafului*, arată aceste îngrijiri.

«Ori cine vede reul, esclamă «Telegraful, «or cine înțelege că p'această cale vom a«junge să risipim frumosul patrimoniŭ al «partidei liberale, adunat cu atâta muncă, «cu atâtea jertfe ; și ori-cine înțelege a«râșî c'această crimă nu trebuie să se să«vârșească, că stavilă trebue pusă reului cu «ori ce preț.

«Disciplina partidei noastre s'a slăbit, a«cesta e principalul isvor al răului. Ce tre«bue să se facă pentru vindecarea lui?

Și ca mijloc de vindecare foaia guvernamentală propune înființarea unui club parlamentar, în care nu vor fi admiși de cât acei ce vor fi dat dovezi că să unesc *intelectualmente si moralmente* cu partidul de la putere.

Prin urmare colectiviștii noștri nu sunt încă destul de sfugarniți. Le trebue o înprăjmuire ca la turme; astfel oile nu să vor putea rătăci cu atâta ușurință. Căci nu putem esplica altfel această subită necesitate ce resimte colectivitatea d'a stabili un contact mai strîns între membrii săi.

Cum! Abia astă-zi, după 10 ani de putere, un partid a ajuns să facă aceia ce mici grupulețe și grupuri fac la nașterea lor? Să înțelege. Până acum nu era nevoie de cluburi; ele erau un lucs; guvernul ținea loc de club, de discuțiune, de consfătuiri, în fine de tot. Pare că a sosit momentul în care această a tot putință nu mai e indestulătoare pentru a potoli poftele și a domoli certurile interne. De aceia să simte necesitate de cluburi.

Faceți cluburi, d-nii mei! Dar veți vedea că cluburile d-voastră nu vor fi de cât o oglindă fidelă a stărei de corupțiune și de mizerie morală în care ați căzut. E în zadar, tot ce veți face. Igiena partidului, saŭ mai bine, a gascei pe care cutezați încă a o numi partid liberal, nu să mai poate restabili.

Gangrena a cuprins'o și o reduce în fărâmături până în ziua apropriată în care dênsa va dispare, înaintea sufletei puternice a indignațiunei publice.

S.

INTRUNIREA CORPULUI DIDACTIC

Duminecă 9 Februarie a fost la Universitate întrunirea profesorilor, provocată de *Societatea Corpul didactic*, în scop d'a să desbate noul proect de lege al d-lui Sturdza.

Adunarea a fost presidată de d. A. Orăscu. Dintre profesorii universitari eraŭ de față d-nii B. P. Hasdeu, V. A. Urechiă, C. Gogu, N. Quintescu, P. Cernătescu, G. Mârzescu. Numărul celor adunați să urca la 80 profesori secundari, și primari.

Aŭ vorbit profesorii A. F. Robescu, C. F. Robescu, C. C. Dobrescu, Z. Demarat și institutorul Balescu. Toate discursurile convergeaŭ spre idea ca acest proiect de lege tinde, pe căi ascunse și ipocrite, a nimici drepturile câștigate, a da înapoi învățământul și a crea inovațiuni de natură a aduce mare confusiune în trebile școalei. Toți aŭ convenit că în acest proiect sunt *tendințe reacționare* și d'acea, spre a se aduce cât mai multă lumină, s'a decis a să ține mai multe întruniri.

Joi, 13 Februarie, ora 8 seara, va fi a doua întrunire la Universitate.

MAREA PROPRIETATE
Aparata de d-nu Cogalniceanu

Intr'una din ședințele din urmă a Camerii deputaților, d. M. Cogălniceanu a apărat cu cea mai mare energie marea proprietate.

Pricepe ori-cine ce viŭ interes presintă faptul d'a vedea pe cel ce a făcut împământenirea țeranilor, luând apărarea marei proprietăți și că cestiunea rurală este astăzi închisă pentru tot-d'auna. De aceia reproducem în extenso însemnatul discurs al d-lui Cogălniceanu.

D. M. Cogălniceanu: D-nii mei, aparțin, ca onor. d. Pallade, aceluiași grup de liberali oposanți, și pe acest tărâm pe care d-sa s'a pus, prin amendamentul pe care 'l-a propus, am avut cu d-sa talmaciri. Când s'a atins de a face programul partidului liberal oposant, și în secțiunea a șeasea, când am studiat împreună teoria d-sale, 'l-am combătut, și vin dar și înaintea Camerei să'l combat, saŭ, mai bine zicând, să combat chipul d-sale de vedere și aceasta o voiŭ face cu tot respectul ce se datorează convincțiunei intime. D-sa este convins deplin în cestiunea de față, iar nu s'a îmbrăcat în cojoc de oaie ca se susțina teoria sa ; dar să'mi permită să'i spun cum că este greșit și că D-sa vede situațiunea într'un mod caleidoscopic. Situațiunea nu este așa. Și într'o țară în care într'o bună-dimineață s'aŭ împroprietărit 300.000 de săteni, fără a se ridica un singur protest, fără a se arde o singură casă de proprietar, fără a se smulge unui proprietar un singur fir de pĕr (aplause) ; acolo, unde s'a făcut o asemenea revoluțiune pacinică și trebuincioasă, trebue să treacă o sută de ani pentru ca să se mai pledeze causa poporului, causa sătenilor. (Aplause prelungite).

Dacă d-sa ar fi venit să apere causa însurățeilor, să zică că numĕrul celor împroprietăriți, este minim și să ceară a se împroprietări și acești săteni, așî fi fost cu totul alaturi cu d-sa. Dar d-sa zice că țeranul care are piciorul pe pământul lui propriŭ, acelu are o altă vigoare, altă inteligență și se luptă cu bravura cu care s'aŭ luptat pe câmpiele Bulgariei.

Să'mi permită onor. d. Palade să'i spun că d-sa este încă tĕnĕr și că trebue să'i aduc aminte ceea-ce poate că a citit, dar va fi uitat, că asemenea cuvinte s'aŭ zis de alții mult mai înainte, de la 1858 și până la 1864, și că s'a zis deja că acele cuvinte s'aŭ confirmat prin curagiul și bravura eroilor de la Plevna....

D. G. D. Palade : Și cu toate acestea nu s'a ținut în seamă cuvêntul dat atunci eroilor de la Plevna.

D. M. Cogălniceanu: Aceea este o altă cestiune, dacă un ministru care a promis ceva n'a facut ca ceea ce a promis soldatului să se dea sateanului.

Eu, d-lor, vorbesc în mod franc ; nu am mijloace să cumpĕr din aceste moșii cari se pun în vînzare, și m'aș mulțumi să pot ține pe cele cari le am. Dar vĕ pot asigura de un lucru, că acel care a decretat acea lege mare și a plătit'o murind în exil, și eŭ care 'i-am presentat'o ca să o subscrie și am plătit'o cu amare lăcrime, nu am înțeles, nici el, nici eŭ, să sfarîmăm privilegiele proprietății celei mari, ca să creăm privilegie pentru proprietatea mică. (Numeroase aplause).

Onor. d. Palade se face advocatul micilor proprietari, și pune la pilori pe proprietarii cei mari zicând că aceștia aŭ să cumpere toate aceste moșii, de cari aŭ nevoie micii proprietari, micii cultivatori.

Dar eŭ daca aș fi știut că în urma aplicărei legei din 1864, avea să vie un timp în care să nu mai rĕmâie o proprietate mare în România, mai bine 'mi-aș fi tăiat mâna, ca să numai subscriŭ acea lege. (Aplause).

Ei, d-lor, proprietatea cea mare a păstrat naționalitatea și patria Română. (Aplause). Acei bĕtrâni proprietari mari cari eraŭ în tot momentul amenințați să'și pearză capul, saŭ să fie surghiuniți peste noua mări și nouă țĕri, să populeze insulele mărei Mediterane și mărei Egee, aceea aŭ apărat țara aceasta, aceea cari mergeaŭ când cu rogojina în cap, când cu petițiunea în mână alergând în toate părțile lumei pentru apĕrarea acestei țĕri. (Aplause.) Și nu am de cât să aduc aminte d-lui Palade de acei bĕtrâni, mari proprietari ai țĕrei, cari aŭ refuzat marelui împĕrat al tutulor Rusielor să iscălească acea clausă din regulamentul organic prin care se subordona voinței împĕratului Rusiei garanția autonomiei acestor țĕri. (Aplause).

D-lor țara noastră, și mai cu seamă Moldova, a fost sfâșiată, ruptă, în cât o parte din Moldova face astăzi parte din marele imperiu al țarilor, și o alta, Bucovina, face parte din statele moștenitoare ale Habsburgilor. Ei, bine onor. d-le Palade, duceți-vĕ în Basarabia, în Bucovina, și vedeți cine ține, cine apără naționalitatea română. Bucovina era polonisată; și dacă naționalitatea a scăpat, aceasta se datorește

www.dacoromanica.ro

vechilor familii de proprietarĭ români ca Hurmusechescii, Costineștii, Tăutescii, Vasilco, Flondor și alții. Aplause)

Am ascultat adineaorĭ pe onor. D. Dinescu Mucenic, pe care 'l vĕd îmbrăcat în strae țĕrănești; mi s'a spus că este alegător în colegiul I ca și mine; dar este represintantul colegiului al III-lea, și este de datoria sa ca sĕ apere drepturile alegătorilor din colegiul al III-lea. Ei bine, sĕ'mi dea voe sĕ'i spun că nu discut cu sătean, ci discut cu un reprezentat al sătenilor, căci astăzi cojocul face pe sătean. D-sa a zis că țăranilor nu le place sĕ se strămute de la munte la câmp. Sĕ 'mi permită sĕ'i spun, eŭ fiŭ de răzaș, de mosnean, sĕ'i spun că pătează pe nedrept caracterul sătenaului. Cum, d-lor? Sătenaul român nu se strămuta? Din contra, tot ce este românesc, cu toții suntem o națiune emigrantă. Ce suntem noĭ de cât slobozii, cum se zicea o dată, adică colonii? Radu Negru, Bogdan Dragoș când aŭ venit de peste munți, n'aŭ emigrat? N'aŭ venit de la Suceava la Iași; n'aŭ venit din țara Almașului și a Făgărașului la Câmpul-Lung, de la Câmpul-Lung la Argeș, de la Argeș la Târgoviște și de la Târgoviște la București?....

D. *N. Voinov:* Și de la Iași la Bucuresci.

D. *M. Kogălniceanu:* 'Mi aĭ luat cuvêntul. Daca ne-am fi pus pe tĕrêmul pe care s'a pus d. Mucenic, am fi făcut noĭ unirea? Numaĭ țĕranul are sânge românesc? Dar noĭ inteligența Moldovei, când am sacrificat coroana noastră, când ne-am părăsit casele unde astă-zi cântă cucuvacle, și am strigat: frăție, unire; când am făcut aceasta, am dat oare o desmințire caracterului nostru? Faceți deosebire între boer și țĕran? dar câți din boerĭ nu sunt ișiți din clasa țĕrănească? Apoĭ Ioan Rădoiu președinte de tribunal nu este el dintre țĕranĭ? Pentru ce dar veniți și faceți această deosebire? Nu vedeți că românii s'aŭ dus pênă la Pind, pênă la porțile Atenei? Și credeți că vor sta pe loc când le vom da pământ maĭ la vale aicĭ în țeară? Dar ia uitați-vĕ în Dobrogea și vedeți comunele, ele sunt compuse din românĭ. La Belcescĭ în Moldova, moșie de câmp, vedeți de cine este populata aceasta comună de cât de românĭ de la munte.

Nu vor face nicĭ un sacrificiu strămutându-se din satul lor când le vom da câmp larg, unde copiĭ lor se găsească o maĭ bună stare de desvoltare. Eŭ rog pe onor. d. Palade sĕ bine-voiască a crede că nu proprietarĭi marĭ s'aŭ opus vre o dată la înființarea proprietățeĭ micĭ.....

D. *G. D. Palade*, Nicĭ nu'mĭ-a trecut prin minte această idee.

D. *M. Kogălniceanu.* Se poate, dar d-voastră scoateți din cetatea românească pe proprietarii marĭ, când ziceți că proprietarii marĭ sĕ nu poată cumpĕra. Apoĭ nu scie d. Palade că proprietarii marĭ aŭ luat moșiele din mâna grecilor, și s'aŭ luptat cu împotrivirea puterilor strĕine? Ei bine, dați-le și lor ca recompensă cel puțin atâta, dreptul comun care s'a dat tutulor, căci proprietarii marĭ aŭ recunoscut acest drept proprietarilor micĭ; cu atât maĭ mult că sunt multe din aceste proprietăți ce voiți să vindeți carĭ s'aŭ dăruit de moșiĭ și strămoșii proprietarilor marĭ de astăzi.

Dar ziceți că este o cestiune de Stat aceea de a spori numĕrul proprietarilor micĭ. Sunt de acord, însă fără sĕ mĕ leapăd de dreptul de a putea cumpĕra și eŭ: n'am făcut nicĭ un rĕŭ acesteĭ țĕrĭ, pentru ce sĕ fiŭ proscris de la un drept la care sunt chemați toți?

Lipsind proprietatea mare, lipsesce inteligența, lipsesce patriotismul cel marĕ; nu vom maĭ avea ceea ce se petrece în Bucovina și în Basarabia.

Eŭ, D lor, nu voesc numaĭ proprietatea mare; voiesc ca pe lânga dânsa sĕ fie și micĭ și intermediarĭ, și de aceea gasesc că proiectul acesta de lege are părți bune. Orĭ-ce ați spune d-voastră, o-dată desființată claca, o-dată înființat dreptul de tocmelĭ libere, proprietarii marĭ și micĭ aŭ sĕ se ajute unii pe alții. Eŭ sunt proprietar mare, agricultor, om politic de 50 de anĭ; 'mĭ caut moșiele singur, m'am silit a face sĕ scap pe țĕranĭ din mâna evreilor cârciumarĭ, dar țĕranului 'i trebue banĭ și la cine sĕ'i ia? La proprietarul mare. E adevĕrat că ați înființat creditele agricole, dar ele n'aŭ intrat încă în deprinderile țĕranului, trebuiesc întâiŭ prefăcute moravurile; multă vreme are sĕ fie încă legături între proprietarul mare și muncitorĭ. Și e foarte bine, căcĭ alt-fel am vedea ceea-ce se întâmplă în Galiția, între proprietarul polon și locuitoaul rusneac. La noĭ nu e ceea ce se vede în alte țĕrĭ și chiar în Francia, la noĭ nu avem jargon românesc, țĕranul nostru vorbește ca și românul proprietar; limba culta și limba incultă nu face de cât o singură limbă. Iată de ce eŭ cred că ar fi un pericol dacă favorisăm niște idei pentru carĭ ar maĭ trebui 100 de anĭ ca sĕ poată sĕ aibă loc; în țara aceasta care ar putea sĕ hrănească încă 10.000,000 de oamenĭ, nu poate sĕ aibă loc ideĭ sociale. Când d-voastră astă-zi veniți și apărați dreptul țĕranilor față cu proprietarul, astă-zi când nouĕ zecimi din țĕranĭ sunt proprietarĭ, și cu argumente pe carĭ le întrebuințam noĭ înainte de împroprietărirea țĕranilor iertați-ne sĕ vĕ spunem că sunteți greșiți.

Ați zis că nu s'a făcut bine împroprietărirea însurăților; și desaprob și eŭ ceea ce aŭ făcut unii din miniștrii de nu aŭ făcut hotărnicielе. Cine poate sĕ se plângă maĭ mult de cât mine, care am facut legea? Dar acésta oare reclamă legi sociale, reclamă ca noĭ sĕ zicem că proprietarii carĭ aŭ făcut sacrificiŭ, carĭ rabdă toate dările, sĕ fie excluși de la cumpĕrătoarea acestor moșiĭ? Știți că principele de Bismarck e contra orĭ-cărui impozit pus pe proprietatea rurală; el e dușmanul cel mare al acelora carĭ vor nimicirea proprietățeĭ marĭ, și noĭ sĕ venim acum sĕ facem o nouĕ cestiune socială care nu poate pentru mult timp încă a se maĭ ivi în această țară?

Iată pentru ce vĕ conjur, conjur pe d. Pallado sĕ reducă cestiunea la adevĕratele eĭ proporțiuĭ. Sĕ se dea țĕranului posibilitatea de a cumpĕra moșiĭ, în lege stă aceasta; dar de ce nu primiți licitațiunea? pentru că d-voastră voiți sĕ puneți pe țĕran în posițiune de a cumpĕra eftin sau de geaba, când el azĭ e în posițiune sĕ plătească maĭ scump de cât proprietarul mare. Orĭ de cât orĭ o obște de sătenĭ vine sĕ concureze cu proprietariĭ marĭ, aceștia sunt în totd'a-una bătuți; și eŭ m'am încercat de două orĭ, dar am fost bătut pentru că proprietățile cultivate de țĕranĭ dau maĭ mult; în Moldova toate viile marĭ, cu case, cu crame marĭ, aŭ trecut în mâinile țĕranilor, fiind-că proprietariĭ marĭ nu le maĭ puteaŭ cultiva și azĭ și toate podgoriele vestite de la Cotnarĭ, Odobescĭ și altele, sunt în mâna proprietarilor micĭ.

Așa dar, d-lor, sĕ le asigurăm putința ca sĕ cumpere moșiĭ și sĕ lăsăm ca prin acțiunea virtuței, energieĭ lor sĕ se desvolte; nimic nu ridică caracterul de cât resplătirea facută pe munca. (Aplause). Omul care 'și câștigă averea prin munca luĭ, nu prin pomană, dar merge maĭ departe și ține maĭ mult la proprietatea sa. Să le dăm dar posibilitatea sĕ cumpere, fără însă sĕ excludem pe proprietarii marĭ; n'aŭ demeritat eĭ întru nimic ca sĕ se zică că sunt nedemnĭ de a cumpĕra cu banĭ gata ceea ce strămoșiĭ lor aŭ dăruit de bună voie.

Iată ce vĕ zice omul de la 1864, care am adus aceasta soluțiune silnică, care am calcat jurământul meŭ, ca sĕ fac pe țĕran proprietar; el vine sĕ combată azĭ orĭ-ce încercare pentru a decreta în această țară bine-cuvêntată de Dumnezeŭ o nouă lege revoluționara. (Aplause prelungite).

INFORMATIUNI

Inalta curte de casațiune, în secțiuni unite, a acordat d-luĭ consilier C. C. Ștefănescu un congediŭ de 10 zile, cu începere de la 9 Februarie.

✖

Se zice că trupa română de operete, va pleca la finele stagiuneĭ spre a da un numĕr de representanțiuni la Iași, Odesa și Kișinev, sub direcțiunea d-luĭ Ștefănescu, șeful orchestreĭ.

✖

Toți preoții din Ploești s'aŭ întrunit zilele trecute în acel oraș și aŭ subscris o petițiune catre Corpurile legiuitoare, cerând sĕ li se îmbunătățească posițiunea materială.

✖

Noul Comitet al *Societății Carpați*, pentru anul 1886, s'a ales Sâmbătă 8 curent compus ast-fel:

C. C. Dobrescu, președinte.

D. Moroianu și C. Ghica Simionescu, vicĭ-președinți.

I. Michalcea, casier, I. Popescu comptabil.

R. Popea, G. Dobrescu și Dumbrăveanu, secretarĭ.

Membri: Gr. Alexandrescu, I Popovicĭ, N. Michăilescu, Bobeșiŭ, Lupan și Gologan.

✖

D. I. Câmpineanu a părăsit Capitala ducêndu-se în strĕinătate pentru motive de sĕnătate.

Ast-fel e aproape sigur că d. Chițu va fi numit președinte.

Pentru locul de vice-președinte sĕ vorbește de d. Fleva și Gheorgian.

✖

Mâine d. Cogălniceanu își va desvolta interpelarea privitoare la expulsați.

✖

Comisiunea Regulamentuluĭ Cameriĭ, zice *România Liberă* de azĭ a însărcinat pe d. Ion Sturdza sĕ presinte o primă redacțiune. D. Sturdza care s'a aplicat de mult la această lucrare va fi probabil raportorul definitiv.

✖

M. S. Regele a primit erĭ în audiență o comisiune, compusă din dd. Cerlenti, Stancu Bechianu și I. Rădulescu care aŭ rugat pe M. S. sĕ bine voiască a patrona balul comercianților.

✖

M. S. Regele a primit erĭ în audiență pe d. Eugenie Stătescu (care alaltăerĭ era așa de bolnav în cât n'a putut rĕspunde la interpelarea d-luĭ Mârzescu).

✖

D. Carp a plecat erĭ în Moldova.

✖

Alegătorii colegiuluĭ II de Senat din Capitala aŭ ales pe candidatul guvernamental d. Tabacovicĭ cu 245 voturĭ, contra 10 întrunite de d. Moroĭ.

Pentru a susține această candidatură s'a ținut erĭ în coloarea de negru o întrunire colectivistă.

✖

La Hușĭ colegiul II de Senat a ales pe d. Cișman, candidatul guvernuluĭ, cu 35 voturĭ, în contra unuĭ candidat independent care a obținut 28 voturĭ. Opoziția s'a abținut.

✖

Diseară va avea loc la Bacăŭ întrunirea în care d. gen. Leca va da seamă alegătorilor sĕĭ de modul cum și-a împlinit mandatul.

✖

La Ploeștĭ a fost ales deputat al colegiuluĭ II d. Gr. Caracaș.

✖

D. General Pilat a plecat erĭ la Bacăŭ și de acolo la Dealu Mare, trimes fiind în misiune din partea primuluĭ ministru pe lângă generalul Leca spre a'l ruga să'și retragă demisia.

✖

Aseară s'a făcut inaugurarea băilor Eforieĭ de pe Bulevardul Elisabeta.

Peste 500 de invitați aŭ luat parte la această serbare.

✖

Ziarele francese anunță că comisiunea militară din Bucureștĭ a dat prioritatea modeluluĭ de cupole frances, prin 6 glasurĭ contra 3.

DECRETE

— Sunt numiți și înaintați:

D. Pandele C. Dobrescu, actual șef al Biuroului de material din direcția generală a penitenciarelor, în postul de șef al ambulanței penitenciare, în locul d-luĭ G. Andreescu, trecut în altă funcțiune.

D. C. G. Schina, actual ajutor de corespondență, în postul de șef al biuroului de material, în locul d-luĭ P. C. Dobrescu.

—Sunt confirmați în posturile jos arĕtate, persoanele numite de regia tutunurilor, precum urmează:

D. Cucu Vasile, revizor pentru tutunurĭ în județele Argeș și Muscel.

D. Ghiță Bărbulescu, revizor pentru tutunurĭ în județele Ilfov, Vlașca, Dâmbovița și plasa Câmpu din județul Ialomița.

D. Câțu Constantin verificator pentru cultura tutunului în județul Ilfov.

D. Ion Nedeleanu, verificator pentru cultura tutunului în județul Ilfov.

D. I. Florescu, verificator pentru cultura tutunului în județul Ilfov.

D. Iorgu Dâmbezeanu, guard pedestru în județul Brăila.

—Comisiunea prevĕzută la art. 102, al. 3 din regulamentul de aplicațiune al legeĭ vênzăreĭ tutunurilor se va libera fie-căreĭ persoane pentru a putea exercita funcțiunea ce'i este încredințată.

CRONICA

Votați pentru Tabacovitschi!

Niște afișe roșiĭ — ca sĕ se știe bine că viu de la partidul liberal — aŭ fost lipite maĭ de ună-zi pe stradele Capitaleĭ, alăturĭ de anunciurile pentru balurĭ mascate, spre a se ruga toți alegătoriĭ colegiuluĭ al 2-a de Senat sĕ se înfățișeze la vot, în ziua de 9 Februarie, și sĕ pue în urmă numele candidatului guvernamental Ch. Tabacovitschĭ.

Fiind și eŭ alegator, am dorit neapărat sĕ cunosc meritele candidatuluĭ și motivele pentru care mĕ povățuește stăpânirea sĕ votez pentru dînsul.

Știam că Tabacovitschĭ se numește din botez *Christof*, întocmaĭ ca Columb care a descoperit America, și că viitorul senator n'a descoperit de o cam data de cât mijlocul ca sĕ fie descoperit de guvern, într'o prăvălie, lângă teșghea. Doream sĕ maĭ aflu câte ceva.

Acum sunt pliroforisit; causele carĭ ne silesc sĕ votăm pentru dînsul sunt numeroase.

Maĭ întâiŭ, d. I. Brătianu fiind acusat mereŭ că vorbește *sans rime ni raison*, a voit sĕ dovedească că, dacă n'are judecată, are cel puțin rimă, și sub Marcovicĭ a scris imediat Tabacovitschĭ!

Apoĭ, în momentul când Sêrbia și Bulgaria aŭ în Bucureștĭ douĭ representanțĭ veniți spre a împăca certurile din Balcanĭ, Ministerul trebuea sĕ 'i îndemne la înfrățire, îmbrățișând el singur pe un apostol al prazului cu terminația în *vitschĭ*. Prin urmare a zis: «Votați pentru Tabacovitschĭ!»

Maĭ sunt alegatorĭ care 'mĭ aŭ pus în vedere că toate ramurele administrațiuneĭ fiind representate în Camera și Senat, afară de Regia Monopolului Tutunurilor, d-nu D. Protopopescu, directorul acestuĭ serviciŭ ar fi făgăduit ca va îmbunătăți calitatea mărfeĭ ce ese din fabrica de la Belvedere, dacă va vota pentru *Tabac..... ovitchĭ!*

Dar causa cea maĭ de căpetenie care a împins pe guvern sĕ susție candida-

---

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

15

ARY ECILAW

REGELE TESALIEI

(Urmare)

X

De și un somn greŭ coprinse pe Mineleko, totuși el nu putu sĕ nu se deștepte la auzul unuĭ sgomot surd ce résuna în coridor. Abia ora trecuse de când el dormea. Tremura de frică, voia sa se scoale, dar membrele sale slăbite, nu putură sĕ 'l țină, căzu, pierzându-și cunoștința; iarăși adormi. De astă dată însă un groaznic vis îl munci:

Suit pe o corabie, i se părea că în capul luĭ résuna toate mișcările de clătinare și înaintare, pe carĭ valurile le produce corăbielor. Și ca un sunet sacadat aceste sgomote, ce 'l pătrundeaŭ în cap, se opreaŭ din când în când pentru a reîncepe iarăși mult maĭ supărător.

Vaporul făcând sgomot, fluerând, înainta, mânat cât se poate de iute de mașină. Furnalele sale, activate de un foc neîncetat, trimitea un fum negru și gros care cadea în valurĭ, valurĭ pe întinsa cale de apă.

Helicea corăbieĭ, vârâtă în vârtejul valurilor, le împingea cu mare repeziciune, depărtându-le, și lăsa ast-fel, în urma eĭ gropĭ marĭ pline de spume.

La rasarit se ridica, încet și maestos, soarele, care inunda totul cu razele sale. Luna cu razele stinse, se cobora iarăși încet pe orizont: cerul era încă acoperit, pe icĭ pe colo, cu nenumărate stele și omul care privea această încântatoare natură, cădea într'o melancolie negrăit de dulce!

Era momentul când, dupe cum zice poetul, ziua se lupta cu noaptea.

Mineleko, înaintea acesteĭ mărețe priveliște, simțea că peptul sĕŭ, ca și valurile mareĭ, se ridica și se lăsa. În vis, privește transportat, admiră și cade în genuchiĭ adorând pe d-zeu pentru măreția faptelor luĭ.

De odată, el vede umblând pe mare, ca un D-zeŭ, o femeie care târa dupe ea corpul înțepenit al unuĭ om rănit saŭ mort. Această femeie, cu pĕrul despletit pe spate, era minunat de frumoasa. O haină larga și albă ca zăpada o acoperea ca un giulgiŭ de la cap până la picioare. Ochiĭ sĕĭ scânteiaŭ de groază; omul, pe care ca îl târa cu multă greutate, era scaldat în sânge; inelele strălucitoare ce acopereaŭ degetele acesteĭ fantome, lăsa sĕ se vază petele de sânge roșiĭ negre, ce acopereaŭ mâinele sale nervoase și reci. Ea oare sĕ fi omorât pe acest om al cărui cadavru sta țintuit la picioarele sale?

Plin de groază, ambasadorul privea tremurând.

De unde o fi venind această nenorocită? Ce crimă o fi făcut acest om de a meritat o așa pedeapsă? Cine va fi această femeie?

Dar acest pĕr atât de frumos prin lungimea și coloarea luĭ, pare că e pĕrul femeiĭ sale! Acești ochiĭ a dânci, albaștriĭ închiși, aceste trasurĭ ale feței nobile și mărețe, acum palide și nemișcate ca ale uneĭ statuĭ, sânt numaĭ ale femeiĭ sale, ale frumoaseĭ Nadjeska Ivanowna! Astfel reflectând țipa îngrozitor! Speriat, clătinându-se, se sculă; periĭ luĭ eraŭ lipiți pe tâmple de recea sudoare ce 'l inundase; se pipăe, se caută, se întreabă, vrea sĕ știe dacă el încă doarme saŭ dacă e deștept.

Groaza sa este atât de mare în cât nu se poate mișca și rămâne țintuit în acelaș loc, toate sforțările îi sunt zadarnice: e încremenit, e amorțit. Se gândește: e numaĭ vis.... e o nălucire.... nimic dar nu e adevărat... O! Nadjeska! idolul și amorul sĕŭ!

Zărindu-și fața, ce se reflecta în oglinda de dinaintea luĭ, Mineleko văzu că s'a deșteptat și se convinse că a fost jucăria unuĭ chin îngrozitor! El respiră... De odată însă un sgomot puternic se aude, ceva neobicinuit se petrece acolo... lângă dânsul... în coridor.... la doĭ pașĭ de el, cu toate acestea, se simte atât de greŭ, atât de fără putere în cât rămâne pironit în loc. Indată 'l apucă o furie, care alungă cele din urmă rămășițĭ a le anestesieĭ.

Intr'un moment de tot lucid, el apucă o lumânare, și intră de odată în coridorul unde i s'a părut că auzise vuetul pașilor, ce căutaŭ a se ascunde.

Cu toate că puterile sale păreaŭ gata a'l părăsi, el se grăbi.

Nimic. «Nu vede de cât noaptea, și nu aude de cât tăcerea.»

Totuși i se pare că o umbră se îndreaptă și dispare pe fereastra din fundul coridoruluĭ.

Acea umbră are un corp; este un om.. Cine sĕ fie acela ce îndrăsnește la această oră sĕ intre la el?... El voește sĕ știe! dar fiind întuneric nu poate sĕ deosebească nimic, în zadar el sĕ încércă a descoperi, prin lumina lumânăreĭ ce o ținea ridicată, un semn cât de mic, o urmă oare-care, care sĕ'l puie pe urma culpabiluluĭ, căcĭ vêntul, prieten al fugaruluĭ, stinse aceasta lumină și totul fu acoperit de un mare întuneric.

Zăpăcit de luptele ce le avusese ziua, de visul îngrozitor al nopțeĭ și maĭ cu seamă de această umbră pe care el a văzut'o fugind, voi sĕ alerge, sĕ strige, sĕ cheme slugile, dar nu putu!.... Ca și cum un asasin ar fi sărit fără veste, cu cuțitu asupra luĭ, așa era de încremenit!....

Nu maĭ cunoștea nimic, instinctul singur îl recondu-se bâjbâind până în odaia sa. De și somnoros el auzi orologiul castelului sunând.

Indată 'și aminti că afaceri grabnice are de îndeplinit și voi sĕ se scoale, dar cloroformul îi produse nuoĭ vedenii fantasmagorice și 'și uită.... uită că trebue sĕ se scoale și iarăși căzu într'un somn letargic plin de alucinațiĭ.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

tura simpaticului Cristof, este epidemia domnește în oraș. Din nenorocire, știm toți că în luna Februarie guturaiul este foarte răspândit și că nu cruță nici nasurile boerești nici cele mitocănești.

Prin urmare, lucrurile stând ast-fel, cine putea să aibă majoritatea la alegeri?

Cine putea să adune în jurul său și guvernamentalii și opositie?

Nimeni de cât Tabacovitschi, căci cel d'ântâiu cuvênt care în timpuri de guturaiu, îți vine la nas spre a eși prin gură, este ..... *tschi!* sfârșitul numelui candidatului guvernamental!

De aceea cu toți am votat pentru Tabacovi...*tschi!*

Să-'l fie de bine!

Max.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

O CARTE NOUA

Sunt numai câte-va zile de când a eșit de sub tipar, la Paris, un volum, scris în limba franceză, care se ocupă de țara noastră și face istoricul nelegiuirilor săvârșite de guvernanții noștri, de 15 luni încoace și mai ales de cele ce s'au produs cu ocaziunea revizuirei constituțiunei. Autorul arată în ce mod nerușinat au fost violate toate libertățile. Această carte are drept titlu: *Quinze mois de regime liberal en Roumanie.*

Reproducem de o cam dată prefața acestei însemnate opere. Iată cum să exprimă autorul:

«Popoarele fericite n'au istorie. Ce ar avea de scris? Poema unei liniștite fericiri? Poate că mulți ar râvni la această fericire, dênsa n'ar interesa însa pe nimeni.

«Această zicătoare nu se poate întrebuința în România. La fericirea ei nu se râvnește, dar mulți ar porti să pue mâna pe țara noastră.

Cu toate acestea, prin veacuri, micul popor românesc s'a înălțat prin vitejia sa atât de sus în cât a luptat și a căzut câte o dată în folosul națiunilor celor mari, cari au uitat astăzi îndatorirele din trecut.

«Un moment a crezut că a isbutit în sfârșit să pue mâna pe acea independență națională ce cucerise încă o-dată pe câmpul de luptă!—Batjocură amară! —Ținut într'o indenpedență ilusorie, a căzut ear într'o robire abea ascunsă, și aceasta prin vina unui guvern personal pe atât de setos de putere, pe cât are puțina îngrijire de interesele unei națiuni care a crezut că face bine încrezându'i viitorul său.

De o dată cu speranțele sdrobite au sosit și cele mai dureroase amăgiri. Onoarea națională, libertatea, morala, instrucțiunea și averea publică, toate au fost jerfite de un guvern despot care precum a mărturisit'o în public, nu s'a sfiit de a'și însuși responsabilitatea crimelor și infamiilor comise.

Istoria acestei periode nenorocite care duce România la peire, voim să o reproducem.

Dea domnul ca lucrarea noastră, făcută după multe cercetări și cu multă îngrijire, să servească spre a pune stavilă mersului decăderei noastre, prin învățămintele ce aduce, și să dea puterere inimelor însuflețite de sentimentul patriei.

Să se deștepte o data acest sfânt sentiment atât de viu în inimele copiilor României! Somnul este închipuirea morței; deșteptarea este viața, este scăparea!

PARTEA ESTERIOARA

Francia. — *Paris*, 19 Februarie. — Ministru de interne a declarat într'o convorbire următoarele: Guvernul n'a decis încă nimic asupra expulsării prinților. Ministrul însusi este un adversar al moțiuni, precum și Freycinet. Expulsarea ar provoca o mișcare în țeară pentru că s'ar hotărî fără vre-un motiv exterior. Dacă însă un pretendent ar îndrăsni, ca o dinioară prințul Ierome, să publice un manifest sau să comită vre un alt act de pretendent, ministerul ar interveni imediat. El crede că ar fi de prisos a se face o cestiune de cabinet și speră, că comisiunea va respinge propunerea de expulsare și apoi propuitorul își va retrage moțiunea.—Din contră, propuitorul Ducke a declarat, că el considera de necesară expulsarea prinților, cari formează un guvern secret d'asupra Republicei, țin Curte și împart grație și promisiuni; în afara de Franța ei n'ar putea face o asemenea agitațiune.

Comisiunea a respins propunerea de expulsare și guvernul e autorisat la expulsare numai când agitațiunile prinților ar periclita siguranța statului.

—x—

Turcia.—*Contsantinopol*, 19 Februarie. — Esist cuvinte temeinice a se spera, că în scurt timp se va ajunge la o înțelegere omnilaterală în privința convențiunii turco — bulgare. Poarta pare dispusă a ceda dorinței Rusiei și a depărta din convențiune dispozițiunile privitoare la contingentul militar bulgar și tot așa de sigur se consideră în cercurile diplomatice că, întru cât privește prelungirea Unirii personale, va rămânea dispoziția din tractatul de Berlin, care cere asentimentul puterilor. Cât privește o altă obiecțiune rusească, e probabil că în convențiune se va pomeni persoana prințului Alexandru, dar tot-odată ea ar fi redactată, în cât din ea să reese clar trecerea tuturor drepturilor și datoriilor asupra unui succesor eventual al prințului. In privința cestiunii de formă, de bună seamă că Poarta va fi invitată să supună puterilor un nou proect, în care să se ție cont de obiecțiunea făcută și să se dea expresiune modificărilor admise de Poartă.

Constantinopol, 19 Febr. — Profitul Porții din aranjamentul turco-bulgar consistă în dreptul de a ocupa satele musulmane din districtul Rodope, ce au o mare valoare strategică, de oare ce numai trei drumuri duc în Macedonia, cari acum lesne pot fi asigurată prin garnisoanele și întăririle turcești, ce se vor face.

—x—

Anglia. — *Londra*, 19 Febr. — Comandanții escadrei engleze și a celei italiene din Golful Suda au primit ordinul, să ia dispozițiunile necesare pentru o acțiune eventuală. Ministrul de Externe Rosebery este pentru o acțiune în Orient, crezînd că participarea flotei engleze la demonstrațiunea navală contra Greciei va influința asupra atitudinii parlamentului în cestiunile interne și va deturna de la ele atențiunea publică.

Gladstone a declarat în Camera Comunelor, că guvernul n'are de gând să renoiască legile coercitive privitoare la Irlanda.

—x—

Portugalia.—*Lisabona*, 19 Februarie. — In diferite orașe ale Portugaliei s'au ținut meetinguri, în cari s'a protestat contra impositului pe articolele de consumațiune. La meetingul din Aporto au luat parte 6000 persoane și s'au ținut discursuri violente contra monarchiei. In Bragu mulțimea a strigat: Traiască Republica! Jos impositele!

—x—

Egiptul.—*Cair*, 19 Febr. — Muktar-Pașa a supus Chedivului și lui Sir Drummond-Wolff un memoriu, în care se pronunță absolut pentru reocuparea Dongolei ca o necesitate strategică. El zice, că Dongola este singura barieră eficace între Egipt și triburile Arabilor resculați. Oștirea egipteană trebue să primească o organizare ca cea turcească. Ca să se înlăture postul de Serdar și să se intocmească o administrație militara musulmană. Oștirea egipteană să fie compusă din 18 batalioane cu ofițeri indigeni.

FELURIMI

Un roman într'o casa de print. —Acum câte-va zile s'a făcut în Silesia o nuntă princiară, care este de privit ca finea unui roman, în care persoanele din cestiune sunt foarte cunoscute în lume.

Lângă tabloul lucrat de domnul Graef «Felicie» era atârnat la esposițiunea de arte în Berlin, înainte cu 5 ani, portretul unei femei frumoase, făcut de de artistul Berlinului Gustav Richter. Pe un trup frumos, aproape junonic, se afla așezat un cap de o frumețe rară sudică, din care doi ochi negri priviau ca și visând afară în lume, pe când o mâna subțire și aproape palidă se odihnia pe capul stufos al unui câine din Noua Fundlandia. «Portretul princesei C.» era singura esplicare ce o da catalogul miilor de oameni, cari admirând steteau înaintea portretului, și între acestea mii de oameni se putea observa zilnic fiul cel mai mare al unui principe amic cu soțul acelei dame, un om tânăr, care în timpul acela era înamorat de frumoasa femee. După esposițiune urmă îndată sesonul balurilor și la toate serbările societății înalte era tânărul principe tot lângă principesă.

La început vorbiră mai reservat, apoi tot mai amical, așa omorul tânărului principe, care era un cavaler în toată forma, nu rămase indiferent principesei și îndată să lați vestea, că principesa a plănuit o călătorie la Italia, în care parte își îndreptase și principele pașii săi.

Dama ducea o viață cu totul retrasă de lume și cu toate acestea ajunseră scirî la soțul său, carî îl îndupleca de a se învoi la mult dorita despărțenie.

Cu totul altfel însă stetea lucrul cu tînărul principe, căruia îi sta în drum voința tatălui său de «fer» și care era următoarea: «Invoirea mea la o însoțire cu soția amiculul meu, nu o veî avea nici o dată.»—«Și pe alta,» — era respunsul, «nu voiu lua-o nici o dată.» Tênêrul principe, un diplomat escelent, a fost trimis la diferite curți pentru ca să se vindice de patima sa.

In toate părțile era primit cu distincțiunea, pe care i-o asigura numele său, ridicat la demnități înalte și pe lângă toate acestea el a rămas credincios jurământului său, așa că dorința tatălui său de a putea să joace pe genuchii săi un nepot care să poarte numele său—nici fiul cel mai tênêr, nu e însurat — încă nu s'a împlinit. Acum însă așteptarea lui e încoronată de succes.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Ședința de Luni 10 Februarie 1886.

Ședința se deschide la ora 1 1/2 sub președința d-lui Chițu.

Prezenți fiind 112 onorabili.

D. Janoli, cere din nou dosarele cu ultimele permutari făcute în justiție.

D. Enescu înapoiază dosarul ministerului instrucției privitor la permutarea a 14 institutori pentru cuvêntul că decretele de permutare au fost revocate.

D. Voinov reînoește interpelarea privitoare la regulamentul anti-constituțional sf. Sinod.

D. I. Rădulescu cere a se aduce în discuție o petiție a locuitorilor din Pitești privitoare la calea ferată Goleștî-Câmpu-Lung.

După răspunsul d-lui Sefendache, președintele Comisiei de petițiuni și a d-lui ministru Radu Mihaiu,

Se acordă un congediu până la finele sesiunei d-lui I. Câmpineanu.

D. Epurescu își dezvoltă interpelarea relativă la convențiile de comerț.

După răspunsul d-lui ministru de externe, incidentul se închide.

La ora 3, Camera trece în secțiuni după cererea d-lui Nacu.

SENATUL

Ședința de Luni 10 Februarie 1886

Ședința se deschide la orele 2 1/4, sub președința d-lui general Cernat; presenți 81 senatori.

La ordinea zilei interpelarea d-lui Mârzescu adresată d-lui ministru de justiție.

M. Mârzescu. «*Am făcut această interpelare, nu din ostilitate, ce am pentru d. Ministru, ci pentru a vedea în țara mea aplicându-se legile, în armonie cu principiul constituțional*». După o frumoasă introducere a interpelării, începe expunerea de motive; începând cu legea naturalisării. Intreabă cum se aplică Art. 5 al constituției: «Numai Românii saŭ cei naturalisați pot dobândi imobile rurale în România»?

Asmenea următoarele controverse: *Art. 19* din Codul civil spune: «*Ori ce romîncă căsătorită cu 1 strein, devenind vêduvă, ea redevine romîncă*».

Constituția are un articol: «*Nimeni nu poate deveni romîn de cât în urma unei petiții individuale aprobate de corpurile legiuitoare.*»

Cum rămâne cu copii streini, în fața controverselor ce determină incomptabilitate între Codul civil și constituție. Codul civil din 2 Mai spune: Consimțimântul mutual e de ajuns pentru ca o căsătorie să fie valabilă.

Constituția din 1886 în art. 221 spune: «*Actele statelor sunt atribuțiunile statului civil; benedicțiunea nupțială (religioasă) este însă neapărată.*»

Mai enumerând câte-va controverse de această natură d-sa întreabă pe d. Statescu, de ce condicile civile original din ministerul justiției nu se aseamană cu edițiele dupe cari judecă Curțile și Tribunalele.

In urmă să miră cum fără ca să fie ceva mai din nainte formulat se convoacă magistrații spre a discuta revizuirea legilor.

Ast-fel nu se poate face nimic, afară numai de o minune?

Termină interpelarea recomandând ca nu *cu cârpeli* ci cu *croeli din nou* se poate ajunge la un rezultat dorit.

D. ministru Stăiescu. Reproșează d. Mârzescu că ar fi transformat Senatul într'o academie juridică; cere voe să nu răspundă de cât unde 'i vine la socoteală.—Relativ la retragerea proiectului de lege privitor la persoanele juridice, —D-sa spune că colegul său a retras proiectul de mult, fără ca cine-va din Senat să ceară desbaterea lor.

De ce, întreabă d. Stătescu, în timp de 4 ani d. interpelator n'a cerut până azi proiectul.

D. Mârzescu. Pentru că m'ați combătut în alegeri.

D. Stătescu. Relativ la drepturile de moștenire a străinilor, și garanției minorilor contra tutorilor, etc. D-sa răspunde: «Chiar când ar fi așa, credeți că ne putem fâli, că vom ajunge odată prin revisuirea codului civil, să nu mai avem lacune?

Dupe acestea d. Stătescu, cere închiderea discuției.

D. Mârzescu. Amintește că d. Ministru a declarat singur importanța unei generale revisuiri, și cu toate acestea sunt nesimțitori de necesitățile țerei.

D. Stătescu. Protestează asupra celor zise de d. Mârzescu că codurile n'ar fi identice.

D. Mârzescu. Combate pe d. Stătescu, insistând asupra neidentității codului, d-sa susține că nu poate fi dat valoare mai mare Monitorului Oficial de cât originalului manuscris semnat de Domnul Cuza.

Ședința se închide la orele 5 și 50.

ULTIME INFORMATII

In privința bătăilor ce au avut loc la d. Pană Buescu, *Voința Națională* zice că ancheta a constatat că agentul poliției n'a pătruns în casă.

Adevărat este însă, că un agent al poliției a jucat rolul de agent provocator și că s'a întîmplat bătae?

✕

Absența d-lui Câmpineanu va fi destul de lungă. Să zice că d-sa va întârzia mai bine de o lună în străinătate.

✕

Legea timbrului a fost cu totul modificată în secțiunile Senatului.

✕

Răspunzînd azi d-lui Iepurescu, d. ministru al afacerilor streine a lăsat să se înțeleagă că nu va reînoi convenția comercială cu Austria.

✕

Prin Odessa se crede că la primăvara va fi războiu.

Mai mult ceva, după o corespondența din acel oraș, negociări ar fi fost făcute pentru o trecere eventuală a trupelor rusești prin România.

✕

Se zice că d. doctor Calenderu va fi numit director al serviciului sanitar în locul generalului Fotino

✕

M. S. Regele a primit în audiență pe d. general Fălcoyanu.

✕

Consiliul comunal s'a întrunit azi la 4 ore și a discutat cestiunea exproprierelor.

✕

Azi la 3 ore și jumătate s'a simțit un cutremur de pământ.

✕

Abusurile poliției au devenit scandaloase.

Mai deunăzi când Regele era să iasă de la palat în trăsură, un student aștepta în fața palatului ca să vază pe Suveran.

Fără nici un motiv un agent polițienesc îl duse la prefectura poliției.

✕

Suntem informați că 5 vênzători de ziare au fost arestați Sâmbătă de un sergent-maior anume Gheorghe Ghelmeșu și conduși la casarma din Strada Academiei. Toată noaptea au petrecut'o într'un beciu întunecos unde au foat ținuți până a doua zi la 9 ore seara, când au fost puși în libertate de d. căpitan Stănculescu.

In tot timpul acesta nu li s'a dat nici de mâncare nici de bêut, și au fost puși să care lemne și să aducă apă.

Așteptăm să vedem ce să va face, ca să știm ce dispositiuni să luăm pentru apărarea acelor băeți.

ULTIMA ORA

Londra. 22 Februarie. — «Daily News» a primit o știre din Atena spunând că flota grecească a plecat din Salamina cu o destinațiune necunoscută.

Londra. 22 Februarie. — In urma meetingului ce s'a ținut eri la Hyde-Park, mulțimea ce însoța pe oratorii socialiști, au aruncat cu pietre asupra ferestrelor și au spart giamuri. — Mai multe persoane au fost rănite. Poliția a făcut numeroase arestări.

Sofia. — Mai multe ziare rusești anunță că flotila bulgărească, ar avea 2 ofițeri nihiliști. Ast-fel de ofițeri nu fac de loc parte din cadrele armatei bulgărești.

In cas contrariu agentul diplomatic al Rusiei ar fi înștiințat de sigur pe guvernul Bulgar care i ar congedia îndată.

Informațiune

Secretariatul conferinței ne comunică următoarea notă:

D-nii delegați s'au întrunit în ședința oficială azi dimineață la 11 ore.

E. S. Mijatovici a presintat un proect de tractat din partea guvernului sêrbesc d-nii delegați ai Turciei și Bulgariei trebue la rândul lor să presinte într'o apropiată ședință, proectul lor de condițiuni de pace.

BULETIN FINANCIAR

Bucuresti, 10/22 Februariu 1886

Nu știm ce se va întâmpla mâine, dar pentru astă-zi constatăm aceiași slăbiciune ca în zilele din urmă. Lipsa de afacerî ca proporțiuni îngrizitoare.

Liniștea aceasta la bursă trebuie să fie considerată ca semnalul unei mișcări, în scurt timp, saŭ de urcare saŭ de scădere. Speculațiunea nu poate rămâne mult timp neactivă, căci orî-ce neactivitate pentru dânsa se traduce în perdere. — Alt-fel, dacă starea aceasta va continua, ar trebui să facem testamentul bursii. Nu e naturală însă o asemenea ipotecă. Motivele cari pledaŭ erî pentru funcționarea acestei instituțiuni, există și astă-zi și dacă ea nu e alimentată prin nici o operațiune acum, cauza terbuie explicată prin reserva impusă tutulor de evenimentele politice și comerciale cari așteaptă o soluțiune.

Agiul se menține la 16.15.

Schimbul scade. Cek Paris face 100, 10. Cek Londra 25.23 1/2. Se așteaptă pentru această săptămână la o mai mare activitate prin porturi.

In ședința de azi nr s'a lucrat mai nimic. Daciele fac 205 și Construcțiunile 197 ambele ultimo.

Tendința slabă.

TEATRE CONCERTE PETRECERI

Teatrul National.—Marți 11 Februarie, a 5-a representație a piesei *Pygmalion*, tragedie în 5 acte de d-nu G. Bengescu. Pusă în scenă de d-nu Gr. Manolescu. Musica de d-nu G. Stefănescu. Decor nou de d-nu G. Labe. ostume noui de d-nu Ilie Bergher.

Teatru Dacia. — Se va juca: Marți 11, Joi 13 Vineri 14 Marți 18 și Vineri 21 Fevruarie 1886, **Nazat**, revistă umoristică în 4 acte de d-nii I. Negruzzi și D. R. Rosetti.— Actul I, Moartea și testamentul anului 1885.—Loteria Ateneului.—Doctorul Mattei și medicamentele electro-omeopatice.—Nașterea anului 1886.—Intrunirile.—Depeșele Agenției Havas.—Pacinicii cetățeni.—Israeliții expulsați.—Actul II, Partidele politice.—Fotografiile la poliție. —Instrucțiunea publică. — Studenții de la medicină.—Fetele de la pensionate.—Monopolul cârciumelor.—Camera deputaților și reparațiile ei.—Actul III, Teatrul Național —Parodia operei, dramei, operetei.—Rahatul și scolarii.—Cofetăria Capșa și cofetăria Broft.—Sculele d-nei Patti.—Capelmaestrii rivali.—Pașol și Nazati.— Baletul porcilor și vitelor cornute.—Actul IV, Trenul de plăcere pentru Sinaia. — Statua lui Lazăr.—Gazetele.—Fecioare de la Orleans. —Cupola germană și cupola francesă.—Fetele de la café chantaot.—Recensemêntul. —Mersul trenurilor.—Resbelul sêrbo-bulgar.—Hois! Cea!

Sala Bossel. Baluri mascate, Marțea. Joea și Duminica.

TABLOURI ANTICE

Uă colecțiune de 50 tablouri, de diferite maestri.

Se află de vânzare la anticari dupe Bulevardul Academni.

AVIS IMPORTANT

De închiriat de la Sf. Gheorghe 1886 mai multe prăvălii Calea Victori Nr. 82.

Hotelul *SUSAIU* în Predeal 20 odăi.

De vânzare un frumos loc în Allea Eldorado str. Postei Vechi.

Lemne de foc și construcție în gara Bustenî.

A se adresa la d-nul Inginer Botez strada Pitar-Moșu Nr. 5

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

27,—STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

10 Februarie 1886

5% Rente amortizabilă	98 1/2
5% Renta perpetua	91
6% Oblig. de stat	87 1/12
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Scris. func. rurale	102 1/2
5% Scris. func. rurale	85 3/4
7% Scris func. urbane	981/4
6% Scris func. urbane	911/4
5% Scris. func. rurale	82 1/4
5% Imprumutul comunal	73 1/4
Oblig. Casei pens. (lei 10 dob.)	212
Imprumutul cu premie	32
Actiuni băncei nation	1110
Actiuni «Dacia-Romania»	262
» Natională	
» Credit mobiliar	
» Constructiuni	197
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	16 1/4
Bilete de Bancă contra aur.	16 1/4
Florin austriaci	2.01

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10.025
Ducatul	5.93
Lose otomane	17 50
Rubla hârtie	123 75

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95.50
Oppenheim	109.
Obligatiuni noui 6% C. F. R.	105.25
» » 5% » » »	101.43
Rubla hârtie	200. 40

CURSUL DE PARIS

Renta Română	92
Lose otomane	36

Schimb

Paris 3 luni	
» la vedere	
Londra 3 luni	
» la vedere	
Berlin 3 luni	
Viena la vedere	

INSTITUL METEOROLOGIC
din
BUCURESTI

Buletinul atmosferic de la 21 Februarie 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.		Starea
Bucuresci	770.5	—3.4	E—	5	acop.
T.-Severin	770.0	—3.4	—	—	senin
Balota					
Slatina	770.4	—3.0	NNE	3	zapada
Giurgiu	770.0	—4.1	NE	5	acop.
Constanta	770.7	—5.5	NE	2	acop.
Sulina	771.9	—4.1	NF	4	vars.
Galantz	771.7	—1.5	ENE	6	»
Braila	771.9	—0.6	NE	4	»
Roman	770.4	—0.8	NE	2	»
Craiova	706.7	—3.1	E	6	zapada

Directorul Institutului, St. Hepites.

Starea marei la Constanta line, la Sulina line.

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“

Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME

anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

MOSII DE VANZARE

MOSIA RIEA NOUA din județul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Moșia are 200 stj. masa saŭ aproape 400 pogoane. Este de arendat a 200 galbeni și se întinde până în bătătura celei de a II-a stație a căi ferate Costești-Turnu-Măgurele.

Doritorii se pot adresa la D. Gr. G. Pëucescu, str. Clementei No. 2, unde vor vedea planul și vor lua orî-ce alte lămuriri.

PROPRIETATEA SILISEASCA din județul Teleorman—Gară la 5 minute depărtare.—A se adresa la d-na Elisa Chronidi, strada Intrarea Rosetti Nr, 5.

MOSII DE ARENDAT

Chiar de acum moșia **Podu Gros** din districtul Mehedinți, având făcute semănăturile de toamnă.

Doritorii se pot adresa în București, strada Brezoianu No. 51 în toate zilele pînă la amiazi.

Sĕ arentează o moșie de 3,000 pogoane în județul Ilfov.

Doritorii sĕ se adreseze la redacția ziarului «Epoca».

LOCURII DE VENZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total saŭ în loturĭ, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul luĭ, D. Gr. G. Pëucescu, str. Clementi No. 2.

CASE DE INCHIRIAT

De la Sfântu Gheorghe, O casă așezată pe strada Dorobanților No. 40; — 20 odăi cu curte și grădină. —A se adresa la proprietatea care locuește întrânsa.

DE VANZARE *Taurĭ de rasă* și *vacĭ de lapte*, a se adresa la d. E. Reimer, administrator la proprietatea Păscani din județul Ilfov.—Tot la aceasta moșie sunt de vânzare *berbecĭ și oĭ de rasă merinos*.

INSCIINTARE

Celebra gimnastică română Matilda Petrescu, întorcându-se din streinătate după o lipsă de 6 ani, în care timp ș'a perfecționat studiile, dorește a da lecțiuni de gimnastică în familiĭ și în institute de domnișoare.

A se adresa la Clubu-Gimnastic str. Biserica Eni No. 1.

UN DISTINS STUDENT al cl. VII liceală, doreste a medita unu s'aŭ doui elevi în schimbul unei pensiuni; saŭ a locuință și mâncare.

A se adresa la administrația acestui ziar.

UN STUDENT doreste a preda lecțiuni pentru Clasele Primare, în schimbul unei modeste plăți.

A se adresa la administrația ziarului.

OCASIUNE din causa arendării proprietății, se vând, O locomobilă 10 cai putere și o mașină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfecționat ambele în perfectă stare. Doritorĭ le pot vedea la proprietatea Păscani județul Ilfov, adresîndu-se la d. E. Reimer administratorul.

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», sĕ oferă a da lecțiuni, în vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

In special pentru limba francesă, matematici și științele fisico-naturale.

A sĕ adresa la redacțiuni.

Se cauta o camera mobilata cu servciu si pensiune într'o familie, în centrul orasiului.

A se adresa ofertele la redactia ziarului la adresa C. C.

CURSURI PRACTICE

DE

Limbile francese si englese

Preturi moderate

Cu începere de Luni, 3/15 Februarie se vor deschide, pe «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de băĭ ale Eforieĭ spitalelor), cursurĭ de limbile englesă și franceză sub direcțiunea d-luĭ *Henry Lolliot*, profesor la «Liceul sf. Gheorghe» și la Institutul nou de d-nișoare.

Aceste cursurĭ vor avea loc séra, de două orĭ pe sĕptămână; —ele vor dura o oră și jumĕtate, de la 7 1/2 la 9; —și nu vor costa de câte zece leĭ pe lună, plătibilĭ cu anticipațiune.

Fie-care curs nu va fi făcut în fața unuĭ numĕr de elevĭ mai mare de câte zece. — Orele și prețurile sus indicate aŭ fost fixate pentru «a înlesni tinerilor puțin avuțĭ și impiegaților de comerciŭ studiul limbilor celor mai rĕspândite în lume.

Salon de conversatie si de citire

Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineața la 12, și pus gratis la dispoșiția elevilor.

Inscrierile se pot face în toate zilele, de la 2 la 3 ore, p. m., și de la 8—9 ore séra, «Bulevardul Elisabeta (stabilimentul de băĭ), la catul al treilea, scara la stânga.

INSTITUTUL MEDICAL

— BUCURESCI —

6, STRADA VESTEI, 6.

Sectia medicala

1, Hydrotherapia—2. Electrizare—3. Orthopedie—4. Gimnastică medicală—5. Inhalațiĭ—6. Masajiŭ sistematic—7. Serviciul la domiciliŭ— 8. Consultațiĭ medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur	3 —
1 Bae de putină cu și fără duse	2.50
medicamente	1.—
1 duș rece sistematică	1.50

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1 Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe sĕptămână Vinerea de la 7 ore dimineața pînă la 2 post-meridiane.

Prețurile la secția medicală conform prospectului.

Directiunea.

ALECU A. BALȘ

AVOCAT

66 Strada Dionișie

consultații de la 8—12 dimineața.

OUVRAGE ENTIÈREMENT TERMINÉ

ESSAI COMPARÉ

SUR

LES INSTITUTIONS ET LES LOIS

DE LA

ROUMANIE

DEPUIS LES TEMPS LES PLUS RECULÉS JUSQU'A NOS JOURS

PAR

NICOLAS BLARAMBERG

UN VOLUME D'ENVIRON 500 PAGES, ÉDITION DE LUXE

PAPIER VÉLIN, CARACTÈRES ELZEVIRS.

PRIX 20 FRANCS—TIRAGE LIMITÉ

On peut souscrire à partir du 1/13 janvier dans les bureaux du «Peuple Roumain» et chez tous les libraires de Bucarest.

PENSIONNAT DE DEMOISELLES

Strada Sf. Voevodi

La Direction a l'honneur d'informer les parents qu'elle a pris pour l'année scolaire 1885-86, des dispositions d'après lesquelles les examens auront lieu désormais dans les écoles publiques.

Rien ne sera négligé pour assurer les progrès et le bien-être des élèves qu'on voudra bien lui confier.

La rentrée aeu lieu le 1er septembre 1885.

Deschizând, cu înalta autorisațiune a Guvernului.

SCOALA

de musica vocala si instrumentala

23, Strada Carol, 23

aduc respectos la cunoștința publicului că această școală, fiind prevĕzută cu tot personalul trebuincios, pot primi înscrierĭ în toată zilele de lucru.

De la 9-11 ore dim. si de la 3-8 ore seara

Sprijinul ce am avut din partea mai multor familiĭ carĭ aŭ bine-voit a'mĭ încredința pe fiĭ lor în decursul acestui an, mĕ fac a spera că nu 'mĭ-va lipsi nici în viitor și că esemplul acestor va găsi cu atât mai mult imitatorĭ, cu cât această școală e singură, în toată țara, aprobată și autorisată de guvern, unde se poate învĕța musica vocală și orĭ-ce instrument numaĭ pentru modica sumă de

15 lei pe luna

primind în schimb 12 lecțiuni în orĭ-ce ore vor dori amatorĭi.

Director, **An. Kneisel.**

REGIMUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI

Sistemul prof. Dr. JAEGER

Recunoscut pretutindenĭ ca cel mai escelinte

CORONAT DE JURIUL MEDICAL DIN LONDRA CU „MEDALIA DE AUR“

AVIS

Sub-semnatii, având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lâna ce se poarta pe dedesupt, vestminte zise Normale, precum si cuverturile paturie in lâna curata de Camila Carl pazesc de racelĭ si reumatisme

Declarăm ca am încredințat în România unicul deposit al produselo noastre Caseĭ

AUX QUATRESAISONS

72, Calea Victorieĭ 72, (în fața Palatului Regal).

Declaram ca nu recunoascem ca VERITABILE de cât flanelele ce se gasesc în aceasta casa. Comande din provincie se fac direct.

Prețurĭ curente și broșurĭ se trămit gratis și franco după cerere

W. BERGER'S SOHNE (Stuttgart)

OUVRAGE RECOMAMNDÉ

J. COSTACHI EPUREANO

LE MOUVEMENT

ET LA

SITUATION ÉCONOMIQUES

EN ROUMANIE

EXTRAIT DE LA

REVUE FRANÇAISE

DE L'ÉTRANGER ET DES COLONIES

MAI, JUIN, JUILLET 1885

Vient de paraitre chez l'éditeur

GOBL fils à Bucarest.

En vente dans toutes les librairies de la capitale

PRIX 4 franc 50.

LA SUISSE ROMANDE

REVUE LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

PARAISSANT LE 1er ET LE 15 DE CHAQUE MOIS

Romans, Nouvelles, Contes et Fantaisies, Critique littéraire, artistique et philosophique, Voyages, Comédies, Variétés, Histoire, Poésies, Revue des Littératures étrangères et Revue des Beaux-Arts, Chroniques mensuelles de Suisse et de Paris, Bibliographie.

PRIX D'ABONNEMENT

Suisse : un an, **10 fr.** Etranger (union postale) : **12 fr.**

POMI RODITORI ALTOITI

DE DIFERITE SPECII

Din cele mai renumite calitati si diferite etati, se afla de venzare la

GRADINA Numită Braslea — GEORGE IOANID — Sub Icoana str. Polonă No. 104.

Aproape de biserica Icoanei. Premiat cu I-iŭ preț: «*Medalii de aur*» la concursul agricol al comițiului de Ilfov în anul 1881—1882, pentru noile varietățĭ de pere denumite.

REGELE SI REGINA ROMANIEI

CUM SI PENTRU ALTE SPECII

Asemenea premiat cu primul preț: «*Diploma de onoare clasa I-a*» la expoșiția Cooperatorilor români în anul 1883 pentru mai multe varietățĭ și calităț de diferite fructe.

Prețul pomilor se poate vedea în catalog **din care precul ce a fost pina acum l'am redus la un pret mai mic.** Domniĭ amatorĭ din districte și din capitală, voind a avea catalog, se vor adresa prin epistole la zisa grădina și îndată li se va trimite.—Plantarea pomilor pentru primăvară este mult mai bine de a se face mai de timpuriŭ. Domniĭ amatorĭ sunt rugați a'mĭ trămite comandele cât de timpuriŭ ca sĕ pot a le trimite la timp cuvenit.

NICOLAS ALEXANDRE PAPADAT

AVOCAT

LICENCIÉ EN DROIT

a transféré son domicile

Strada Ieni 8 bis.

D. R. ROSETTI.

AVOCAT

Strada Batiște No. 4.

BERARIA GAMBRINUS

1/2 litru 40 bani — 1/4 litru 25 bani

a pus in consumatie

BERE GAMBRINIANA

fabricatiunea OPPLER

LE PLUS ANCIEN BUREAU

DE

PLACEMENT

Pour institutrices, gouvernantes, valets et femmes de Chambre, etc.

Leçons particulières en toutes les langues, piano et musique vocale.

Tenu par CATHERINE KARL.

Dirigé par *Anna Becker*, institutrice française.

11, Strada Stirbey-Voda 11.

Bucarest.

CONTRA *guturaiului*, gripa, *bronșita*, etc., Siropulŭ și pasta pectorală de Natê de **Delangrenier** posedă uă efficacitate sigură și constatată de unŭ mare numerŭ de medici.

Fără sĕre de opium (Morfina saŭ codeină) se dă *fără temere* la Copiĭ bolnavĭ de *Tusse*, de *Răgușéla*.

Paris, 53, rue Vivienne, și în tôte farmaciele DIN LUMEA INTRĂGĂ

NERLY

LIBRAIRE

22, RUE DE LA VICTOIRE, 22

LIVRES DE DROIT ET DE MÉDECINE

JURISPRUDENCE GÉNÉRALE

DE

DALLOZ, COMPLET

97 VOLUMES, fr. 1500

INSTITUTION BLARAMBERG

POUR

JEUNES FILLE

Bucarest, strada Sf. Voevozi, 27

Enseignementprimaire et secondaire après les programmes de l'Etat.

Les langues française et llemandes d'ont obligatoires.

Bucuresci. —Tipografia «Le Peuple Roumain,» strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro